

# FALKLAND ISLANDS.

## Governor's Office.

DEP/WHA/1 # 16

No. 574/15

Date of Receipt.



From

SUBJECT.

Secretary of State for the Colonies.

WHALING LICENCES SEASON 1915-1916.

No.

Date

98

18th Sept., 1915.

Colonial Secretary's Record No.

1138/15.

MINUTES.

Hon Col. Sec

For your information. To be noted in Whaling Licence Book.

Registered Number of last Despatch.

305/15

Please inform Mr Goddard in terms of para. 3.

5. 11. 15

*[Signature]*  
905

H.S. / noted in CS. 1138/15 and in Whaling Licence Book.

Mr. Goddard informed in terms of para. 3 on CS. 546/15.

*[Signature]*  
C.F. Condell

No. next Despatch.

111/16.

Desp to S/S no 145. 8 Nov 1915.

*[Signature]*  
8. 11. 15

CS.  
5. 11. 15.

FALKLAND ISLANDS.

NO. 98.

Downing Street,

18<sup>th</sup> September, 1915.



Sir.

I have the honour to acknowledge the receipt of your despatch No. 71 of the 21st July reporting with regard to the issue of whaling licences for the 1915-16 season, and the circumstances in which certain cheques for the payment of licence fees were overlooked in the office of the Colonial Secretary.

2. You will see from the enclosed copy of a letter addressed by my direction to Herr Virik that I have decided not to approve the issue to the Normanna Company of a licence to operate a third whaler at the South Orkneys. I have to convey to you my approval of the action taken by you in regard to the applications put forward by Messrs. Chr. Salvesen and Company in regard to the continuance to them of their previous whaling facilities at New Island, and to the question of granting them a licence for operating at the South Orkneys. The latter question might, however, be further considered if the Haugesund Company has definitely abandoned its operations in the South Orkneys.

3. As regards the question of the delay in  
dealing

GOVERNOR

W. D. YOUNG, ESQ., C.M.G.,

&c., &c., &c.

dealing with the cheques in payment of licence fees received at the Colonial Secretary's Office, I desire to say that, after considering your despatch and the enclosures which accompanied it, I accept the explanation offered by Mr. Goddard of his action in the matter.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient,

humble servant,

*A. Bonar Law*

ENCLOSURE TO DESPATCH

No. 98 OF 18/9/15

38613/1915.



Downing Street,

18<sup>th</sup> September, 1915.

Sir,

With reference to your application to the Colonial Secretary of the Falkland Islands on behalf of the Normanna Whaling Company for permission to employ a third whaler at the South Orkneys during the 1915-16 season, I am directed by Mr. Secretary Bonar Law to state that he regrets that he does not see his way to approving this extension of facilities for the pursuit of whales.

2. With regard to the permission which has been granted to the Rethval and Thule Companies to operate a third whaler under their joint licence, I am to explain that these two companies previously each held a separate licence which taken together authorized the use of 4 whalers, but that they were subsequently granted joint licences covering the use of two floating factories, two whalers and a third whaler.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

(Signed) H. A. READ.

For the Under Secretary of State.

HERR HALDOR VIRIK.



FALKLAND ISLANDS.

No. 149.

Government House, Stanley.

8th November, 1915.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your despatch No. 98 of the 18th September, and to say that no application has been received from the Haugesund Company to renew their whaling licences for this year in the South Orkneys.

2. I enclose copies of the correspondence which passed last year, in connexion with their application and whaling licence for the period 1st October, 1914, to the 30th September, 1915. The Company did not however operate in these waters during the year.

3. At this date I am afraid it is too late to entertain Messrs Chr. Salvesen & Company's application for a licence to operate at the South Orkneys this season, but should they renew their application for the year 1916-17 it might be favourably considered, to take the place of the licence previously granted to the Haugesund Company.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient,

humble servant,

*Douglas James*  
Governor.

THE RIGHT HONOURABLE

THE SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES.

Haugesund, den 12/1/1914.

To The Colonial Secretary  
Port Stanley, Falkland Islands.

Dear Sir:-

Herewith we beg again respectfully to apply to you about renewal of our licence at South Orkney for season 1914-1915. In connection herewith we sincerely regret to must inform you, that owing to the long negotiations we have had with the Crown Agents in London, about some formalities, which was asked for, we did not receive the licence documents from London until too late, (not before October), so it was then quite impossible to start in time, and to go down this season. We are therefore indeed very sorry that we lost this chance, but taking this under your consideration, we however trust that His Excellency will oblige us, by giving his permittance in renewing our licence, as we are decided to send our floating factory Augvold with whalers down to Orkneys next season, and we are of course gladly willing to pay all expenses prompt.

We would also mention at the same time, if you could be able to allow us to use our third whaler s.s. Rio Cunene, as this boat also belongs to Haugesunds Hvalfangerselskab.

Trusting to receive your valuable reply in agreeing renewal, if possible by wire.

We Remain,

Yours Faithfully,

A/S Haugesunds Hvalfangerselskab

(SGD)Erich Lindoe.

7th April, 1914.

Sir,

With reference to your letter of 12th January applying for the renewal of the whaling licence of the Haugesund Whaling Company for the South Orkneys in respect of the 1914-15 season I have the honour to inform you that Licence No. 52 for the floating factory "Augvald" and two whale catchers is being forwarded to the Crown Agents for the Colonies by this mail and will be handed to you when you have informed them of the names of the two whale catchers you intend to use and produced a satisfactory certificate to the effect that the licensed vessels are owned or bona fide chartered by your Company. The licence fee is £200.

2. You should be especially careful to adhere to the Whaling Regulations of 28th July, 1913, a further copy of which is enclosed.

3. Should you decide to use a second floating factory under your licence as provided in No. 4(a) of the Regulations the licence should be presented at Stanley at the commencement of the season in order that the necessary amendment may be made thereon.

4. His Excellency the Administrator regrets that he is unable at present to issue to you a licence for a third whale catcher.

I am, Sir,

Your Obedient Servant,

(SGD) W.J. Roper

for Colonial Secretary.

Erich Lindoe, Esq.,

Manager, Haugesund Hvalfangerselskab,

Haugesund,

N O R W A Y.

314/08.

7th April, 1914.

Gentlemen,

I have the honour to transmit herewith a copy of a letter which has this day been addressed to Mr. Erich Lindoe of the Maugesund Whaling Company., as also whaling licence No. 52 referred to therein, and to request that you will so good as to hand the latter to the Company upon payment to you of the licence fee of £200 and compliance with the conditions of paragraph 1 of my letter to Mr. Lindoe.

3. Upon receipt of the names of the whale catchers to be used will you kindly insert and initial same on the licence before issue is made.

I am, Gentlemen,

Your obedient servant,

(SGD) W.J. Roper

for Colonial Secretary.

THE CROWN AGENTS FOR THE COLONIES.

LONDON, S.W.



Whitehall Gardens,

London.S.W.

16th September, 1914.

Sir,

Referring to your letter No. 314/08 of the 7th April last, I have the honour to report that Mr. Erich Lindoe now informs us that, owing to the war, the Haugebund Ewaling Company are not able to avail themselves of the licence which you forwarded for issue to them in respect of the season 1914-15, and the document is accordingly returned herewith.

2. Mr. Lindoe asked that the licence might be extended to next season, but, in accordance with instructions obtained from the Colonial Office, he has been told that if the Company desire a licence for the season 1915-16 they should apply for it in the manner prescribed by the Regulations.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

for Crown Agents.

The Honourable

The Colonial Secretary.

&c., &c., &c.,

Falkland Islands.

Whitehall Gardens,

London. S. W.

14th October, 1914.

Sir,

In continuation of our letter No. 74 of the 16th September. I have the honour to report that, from correspondence which has since passed with Mr. Erich Lindoe, it appears that, after all, the Haugeund Whaling Co. desire to avail themselves of the licence for the waters of the South Orkney Islands for the season 1914-15, and after reference to the Secretary of State in the matter, they have been informed that they will be allowed to take up the licence, and that the Governor has been asked to have it in readiness for them at Port Stanley.

2. The two whale catcher which the Company apparently intend to use are the "Rio Cunene" and "Bahia dos Tigres", and I enclose a translation of a certificate which Mr. Lindoe has produced as evidence of the ownership of these vessels.

3. The sum of £200 which has been paid to us in respect of the licence fee will be found credited in our account in due course.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

For Crown Agents.

The Honourable

The Colonial Secretary,

&c., &c., &c.,

Falkland Islands.

Sec/ Falklands 26.

IT IS HEREBY CERTIFIED that the steamships  
"Bahia don Tigres" signal letters M.H.L.C. and "Rio Cuene",  
signal letters M.J.H.V. have been entered in Haugesunds  
Ships Register, as belonging to the Joint Stock Company  
Haugesunds Hvalfangerselskap, whose Manager is Mr. Erich  
Lindoe, of this place.

For this certificate has been paid 3 Kroner  
as per attached stamp.

The Office of the Town Judge of Haugesund,  
this 7th day of September, 1914 .

(Sgd) T.J. THARALDSEN